

សេវាកម្មរដ្ឋាភិបាល និងសហគមន៍ទាំងអស់គ្នា៖

- ធ្វើឱ្យអ្នកមានអារម្មណ៍ស្ងួតមន៍
- ប្រព្រឹត្តិមកលើអ្នកដោយមានការគោរព
- ប្រព្រឹត្តិមកលើអ្នកដូចគ្នានឹងមនុស្សគ្រប់រូបផ្សេងទៀតដែរ
- ត្រូវដឹងអំពីរបៀបធម៌ខុសៗគ្នា
- ជួយឱ្យអ្នកយល់ដឹងអំពីសិទ្ធិរបស់អ្នក។

អ្នកត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការតវ៉ាអំពីអ្នកផ្តល់សេវា។

### ទីភ្នាក់ងារ Ombudsman រដ្ឋញូវសៅវែល (NSW)

យើងនៅទីនេះដើម្បីជួយមនុស្សគ្រប់រូបនៅរដ្ឋញូវសៅវែល (NSW) យើងចង់ឱ្យមនុស្សគ្រប់រូបត្រូវបានគេប្រព្រឹត្តិមកលើដោយត្រឹមត្រូវ។ សេវាកម្មរបស់យើងគឺឥតគិតថ្លៃ។

#### ទាក់ទងមកយើង



ទូរសព្ទទៅលេខ 02 9286 1000  
 លេខឥតគិតថ្លៃ 1800 451 524  
 នៅក្រៅតំបន់ទីក្រុងស៊ីដនី  
 - អាចគិតថ្លៃល្អលទ្ធផលទូរសព្ទចល័ត។



info@ombo.nsw.gov.au



សេវាបញ្ជូនបន្តថ្នាក់ជាតិលេខ 133 677



អ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់  
 ជំហានទី 1៖ ទូរសព្ទទៅ TIS តាមលេខ 131 450  
 ជំហានទី 2៖ ស្នើសុំនិយាយជាមួយទីភ្នាក់ងារ  
 Ombudsman រដ្ឋញូវសៅវែល (NSW)  
 តាមលេខ 9286 1000



www.ombo.nsw.gov.au

ISBN: 978-1-925885-52-1



**តើអ្នកមានបញ្ហាជាមួយសេវាកម្ម  
 រដ្ឋាភិបាលនៅរដ្ឋញូវសៅវែល (NSW)  
 ឬសេវាកម្មសហគមន៍ឬទេ?**

# អ្នកប្រហែលជាបានព្យាយាមធ្វើការតវ៉ា។ ប៉ុន្តែវាមិនបានជួយទេ។



## តើអ្នកគិតថា អ្នកត្រូវបានគេប្រព្រឹត្តិមកលើតាមរបៀបមិនត្រឹមត្រូវឬ?



អ្នកបានព្យាយាមដើម្បីទទួលបានជំនួយ ប៉ុន្តែមិនអាច៖

- ដោះស្រាយបញ្ហាបាន
- ទទួលបានព័ត៌មានបន្ថែម
- ស្វែងយល់អំពីសិទ្ធិរបស់អ្នក។



បុគ្គលិកមិនបានជួយទេ ឬពួកគេ

- ឈឺចាប់ ហើយមិនគោរពអ្នក
- មិនមានព័ត៌មានជាភាសារបស់អ្នក
- មិនមានអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់។

## ទីភ្នាក់ងារ Ombudsman រដ្ឋញូវសៅវែល (NSW)



ប្រហែលជាអាចជួយបាន។



យើងអាចជួយអ្នក៖

- ធ្វើសំបុត្រទៅអ្នកផ្តល់សេវា
- ស្វែងរកមនុស្សដើម្បីទាក់ទង
- បង្ហាញលទ្ធផលដែលអ្នកចង់បានពីការតវ៉ារបស់អ្នក។

យើងអាច៖

- ស្នើឱ្យអ្នកយកមកនូវឯកសារណាមួយដែលអ្នកមានអំពីបញ្ហានោះ ដូចជាសំបុត្រនានាដែលអ្នកបានសរសេរទៅអ្នកផ្តល់សេវា ឬសំបុត្រនានាដែលអ្នកផ្តល់សេវាបានសរសេរទៅអ្នក
- និយាយជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាដែលអ្នកមានបញ្ហាជាមួយ
- និយាយជាមួយមនុស្សផ្សេងទៀតដែលបានជួយអ្នក។



មនុស្សផ្សេងទៀតអាចមានបញ្ហាដូចគ្នានឹងអ្នកដែរ។ យើងធ្វើការជាមួយអ្នកផ្តល់សេវា ដើម្បីធ្វើឱ្យសេវាកម្មនានាបានកាន់តែប្រសើរឡើងសម្រាប់មនុស្សគ្រប់រូប។